

D.D.T. Num: 78834061

Data: 05.10.2023 08:28

Foritore/Organiz Commer.

Indirizzo Mitt

Indirizzo Destin

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
69469 WEINHHEIM
GERMANY

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
Kuehne + Nagel (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
65474 BISCHOF-SHEIM
GERMANY

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Porta: 14248

Cod. Fornit.: 91000928
Cod. Destin: 15758001

ns. riferim: Darò Alessia FST Customer Service
Tel.: +39390121392454
e-mail: alessia.daro@fst.com

Data Partenza: 10.10.2023
Data arrivo: X
Vs. P.IVA: IT04886850728

Descrizione materiale Paese di origine/Voce Doganale Ordine Acquisto n.	Codice Mat. Dis. Cliente	Quantità	U.M.	Tipo Imballo	Qtà.	Num. Imballo Lotto n. Data creaz. lotto Data scadenza	Qtà Imball.	Num. Ord.	IME no.
BDAT2.1SLWKFSF 40.0X 55.0X 8.0 121433 Paese di origine HU / 84879090 Oda n.: 550003888401 DLS: 395 Radial Shaft Seal - Simmering® BDSL con molia BDAT2.1SLWKFSFX36 40,00 X 55,00 X 8,00 mm 70 ACM 121433	0049354949 9009069060	7200	PZ						
Bispliego imballi e contenuto:									
180351522 5013005121 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE									
Quantità dichiarata: 7200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 16/10/23 Firma: [Signature]									

Spedizioniere

Schweitzer 1+T GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 LUDWIGSBURG
GERMANY

Peso lordo: 104,26 KG
Numero imballi:
Cond. spedizione: EXW FST warehouse
Ident. mezzo:
Ordine trasporto
Track Spedizione

"Ricevuto e
Verifica qualità e quantità"
16 OTT 2023
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
Trattato Spediz. Intermedio

Detailed Shipment Advice

Shipment number 66439895

Pick-up date OC T06 2023
Pick-up time 06:00 a.m. - 06:00 p.m.
Arrival date OC T10 2023

Sender/Supplier

Forwarder

Recipient/Ship-to

Freudenberg FST GmbH
Hoehnenweg 2-4
69469 WEINHEIM
GERMANY
Contact Person : Darò Alessia
E-Mail : alessia.daro@fst.com

Schweitzer L.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 LUDWIGSBURG
GERMANY

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Supplier number: 91000928

Forwarder (carrier) number: 3001775

Unloading point: 14248

Loading point: FST Distribution Center
Am Schindberg 10-16
65474 BISCHOFSHHEIM

Incoterms: EXW FST warehouse

Delivery note / item number	Customer PO number	Material number	Material description	Quantity	Unit
78834061 / 10 550003888401	0049354949 9009069060	BDAT2.1SLWKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433		7.200	PC
78834061 / 900021	0023003215 TBA-520945 23003215	VDA R-KLT 3215 297X 198X 147		40	PC
78834061 / 900022	0092500570 TBA-501568	GETRAG PAL 501568 800X 600X 144		1	PC
78834061 / 900023	0092500571 TBA-520922	GETRAG COVR A0806 800X 600X 40		1	PC

Packaging type	Description	Number of HUs	Unit	Gross Weight	Unit	L / W / H	Unit	Stackability factor
Pallet	GETRAG PAL 501568 800X 600X 144	1	PC	147,340	KG	800 / 600 / 144	MM	0

Total number of packaging	1	ST
Loading meter	0,200	M
Shipment volume	435,280	CD3
Shipment total weight	147,340	KG

Dangerous Articles : No

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
16 OTT 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-009533 vom 09.10.2023

Ludwigsburg, 09.10.2023

Seite 1 von 1

23-009533

1 Absender / Expéditeur FST Distribution Center Am Schindberg 10-16 65474 Bischofsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.10.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bischofsheim Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.10.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>78828220</td><td>46</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>3.904</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>78830309</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>78834061</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	78828220	46	COLLI	Getriebeteile	3.904	73,58	2	78830309	1	COLLI				3	78834061	1	COLLI			
1	78828220	46	COLLI	Getriebeteile	3.904	73,58																		
2	78830309	1	COLLI																					
3	78834061	1	COLLI																					
Summe: Total:		48,00 COLLI 3.904,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer																								
22 Benutzter Grenzübergang		23 Gut 23-009533 empfangen am 16.10.2023 RECEVUE DES MARCHANDISES KLEINER WAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 16.10.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																						
20 FST Distribution Center D-65474 Bischofsheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604